

**APPAREIL DE MASSAGE POUR PIEDS SSFM 35 A2****FR BE****APPAREIL DE MASSAGE
POUR PIEDS**

Guide de démarrage rapide

NL BE**VOETMASSAGE-APPARAAT**

Beknopte handleiding

DE AT CH**FUSSMASSAGEGERÄT**

Kurzanleitung

OWIM GmbH & Co. KGStiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.:HG12748

Version: 01/2025

FR/BE	Guide de démarrage rapide	Page	3
NL/BE	Beknopte handleiding	Pagina	11
DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	18

Guide de démarrage rapide	Page	4
Utilisation conforme aux prescriptions	Page	4
Teilebeschreibung	Page	4
Données techniques	Page	4
Consignes de sécurité	Page	5
Fonctionnement	Page	7
Positionnement du produit	Page	8
Utiliser la fonction massage et chauffante	Page	8
Mode Veillet	Page	8
Éteindre le produit	Page	8
Nettoyage et entretien	Page	8
Rangement	Page	9
Mise au rebut	Page	9
Garantie	Page	9
Faire valoir sa garantie	Page	10
Service après-vente	Page	10

APPAREIL DE MASSAGE POUR PIEDS

● Guide de démarrage rapide

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de LIDL (www.lidl-service.com), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 474044_2407, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

⚠ AVERTISSEMENT ! Respectez le mode d'emploi complet et les consignes de sécurité afin d'éviter tout dommage corporel et matériel. Le guide de démarrage rapide fait partie intégrante de ce produit. Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation et de sécurité. Conservez le guide de démarrage rapide dans un endroit sûr et remettez tous les documents lorsque vous transmettez le produit à un tiers.

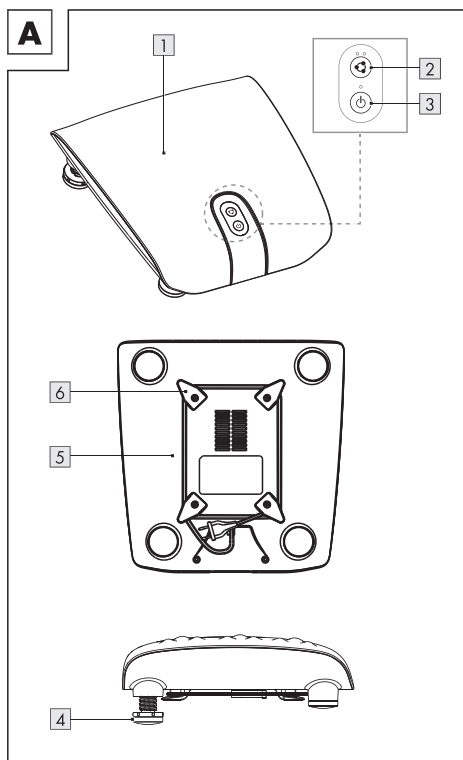
● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit est conçu pour le massage des pieds dans un style Shiatsu (shi en japonais = doigts et atsu = pression). Le Shiatsu est une forme de massage corporelle développée au Japon il y a environ 100 ans et basé sur les principes de la médecine traditionnelle chinoise. Le système des voies de transmission de l'énergie (système des méridiens) dans le corps humain en forme la base.

Ce produit est conçu pour un usage domestique. Il ne convient pas à un usage commercial ou médical.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inadéquate.

● Teilebeschreibung



- 1 Surface de massage
(avec respectivement 9 têtes de massage Shiatsu de chaque côté)
- 2 (Touche de vitesse/chaueur avec voyant)
- 3 (Touche marche/arrêt avec voyant)
- 4 Pied à hauteur réglable
- 5 Cordon d'alimentation avec fiche de secteur
- 6 Enrouleur de cordon

● Données techniques

Tension d'entrée : 220-240 V~, 50-60 Hz
Classe de protection : II/□
Consommation d'énergie : 35 W
La consommation électrique en mode Veille est 0,47 W.



Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS CONCERNANT SON UTILISATION ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé ! Toute responsabilité est déclinée pour des dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée dans le cas de dommages aux biens et aux personnes résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

Enfants et personnes atteintes d'un handicap

⚠️ AVERTISSEMENT !

DANGER MORTEL ET RISQUE D'ACCIDENT POUR BÉBÉS ET ENFANTS !

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage.

Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie.

Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant. Maintenez toujours les enfants hors de la portée des matériaux d'emballage.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

⚠️ PRUDENCE ! La surface du produit chauffe. N'utilisez pas ce produit sur des personnes sensibles à la chaleur.

Utilisation conforme aux prescriptions

⚠️ AVERTISSEMENT ! Une utilisation non conforme peut provoquer des blessures. Utilisez ce produit uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. N'essayez pas de modifier le produit d'une quelconque manière.

Sécurité électrique

⚠️ DANGER ! Risque d'électrocution ! N'essayez pas de réparer le produit par vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées par de la main d'œuvre qualifiée.

⚠️ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution ! Ne plongez jamais les pièces électriques du produit dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

⚠️ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution ! N'utilisez aucun produit endommagé. Débranchez le produit endommagé du réseau électrique et adressez-vous à votre commerçant.

- Vérifiez régulièrement l'état de la fiche de secteur et du cordon d'alimentation afin de détecter tout dommage éventuel. Si le cordon d'alimentation de ce produit est endommagé, il doit être remplacé soit par le fabricant ou par son service après-vente soit par une main d'œuvre qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Veillez à ce que la tension nominale indiquée sur l'étiquette signalétique corresponde bien à la tension de réseau de votre alimentation en électricité.
- Ne piquez pas d'aiguilles ni d'autres objets pointus dans la surface de massage.

Fonctionnement

AVERTISSEMENT ! Risque

de blessures ! Éteignez le produit et débranchez-le du réseau électrique, lorsqu'il ne fonctionne pas et avant d'effectuer des travaux de nettoyage.

- Le produit doit être uniquement positionné et utilisé sur une surface plane et stable.
- Le produit ne doit pas être utilisé s'il est tombé ou s'il présente des signes visibles de dommages.
- Ne mettez pas le produit en service, si le cordon d'alimentation ou la fiche de secteur sont endommagés, si le produit ne fonctionne pas ou est endommagé d'une quelconque manière.
- Utilisez le produit seulement à l'intérieur de locaux secs.
- N'utilisez pas le produit avec des mains humides ou si le produit est posé sur un sol humide. Ne touchez jamais la fiche de secteur avec les mains mouillées.

- Protégez le produit de la chaleur. Ne posez pas le produit à proximité de flammes ou sources de chaleur comme des fours ou des chauffages.
- Protégez le cordon d'alimentation de tout dommage. Veillez à ce que personne ne puisse trébucher dessus ou le tirer par erreur.
- Ne débranchez jamais la fiche de secteur en tirant sur le cordon d'alimentation et n'enroulez pas ce dernier autour du produit.
- Protégez le produit, le cordon d'alimentation et la fiche de secteur de la poussière, de la lumière directe du soleil, des projections et des égouttements d'eau.
- Rangez le produit dans un endroit frais et sec, protégé contre l'humidité et hors de la portée des enfants.

Fonctionnement

 **PRUDENCE ! Risque de blessures !** Ne pressez aucune partie du corps, en particulier pas de doigts, entre les têtes de massage rotatives  et leur support dans le produit.

REMARQUES :

- Ne montez jamais sur le produit.
- N'utilisez pas le produit pendant plus de 15 minutes. Une utilisation plus longue risque de causer une surstimulation des muscles, entraînant des tensions.
- N'utilisez pas le produit sur des zones cutanées enflées, brûlées, irritées, malades ou blessées.
- Retirez vos chaussures avant chaque utilisation.

- Utilisez le produit seulement en ayant les mains sèches et propres.
- La fonction chauffante peut uniquement être éteinte une fois la fonction massage activée.
- Le produit s'éteint automatiquement après environ 15 minutes. Laissez refroidir le produit, avant de l'allumer de nouveau.

● Positionnement du produit

- Déroulez le cordon d'alimentation [5] de l'enrouleur de cordon [6].
- Pour une position de massage optimale, vous pouvez régler les pieds arrière [4]. Posez le produit avec la surface de massage [1] vers le bas sur une surface plate.
- Tournez les pieds [4], pour en régler la hauteur :

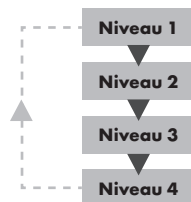
Sens de rotation	Hauteur de pied
Dans le sens des aiguilles d'une montre	Augmentation
Tourner dans le sens antihoraire	Abaisser

- Positionnez le produit sur une surface plane.
- Les pieds en caoutchouc [4] en dessous du produit évitent tout glissement du produit. Posez le cas échéant le produit sur un tapis pour protéger le sol.
- Vérifiez la stabilité du produit.

● Utiliser la fonction massage et chauffante

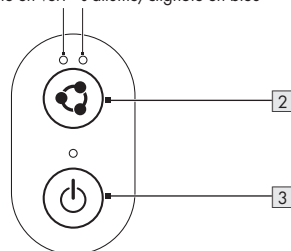
Réglage	Niveau de massage	Fonction chauffante	Touche  [2]
1	Lente	Marche	S'allume en vert
2	Lente	Arrêt	Clignote en vert
3	Rapide	Marche	S'allume en bleu
4	Rapide	Arrêt	Clignote en bleu

- Branchez la fiche de secteur [5] sur une prise de courant.
- Allumer le produit :
 - Appuyez sur la touche  [3].
 - Le voyant de la touche  [3] s'allume en rouge.
 - Les têtes de massage [1] tournent lentement.
 - La fonction chauffante est activée.
 - Le voyant gauche de la touche  [2] s'allume en vert.
 - Le produit est réglé sur le niveau de massage 1.
- Asseyez-vous confortablement. Posez vos pieds sur les têtes de massage [1].
- Ce produit est doté de 2 niveaux de massage réglables avec une fonction de chauffage respectivement activable (voir tableau).
- Changer de réglage : Réappuyez sur la touche  [2].
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche  [2], le niveau de massage augmente :



En fonction du réglage, l'un des voyants de la touche  [2] clignote :

Réglage 1 ou 2 : Réglage 3 ou 4 :
Le voyant gauche Le voyant droit
s'allume/clignote en vert s'allume/clignote en bleu



● Mode Veille

- Le produit entre en mode Veille lorsqu'il est branché sur une prise.
- Appuyez une fois sur le bouton Marche/Arrêt avec le voyant lumineux [3], le produit s'allume. Appuyez à nouveau sur le bouton Marche/Arrêt avec le voyant lumineux [3], les voyants lumineux [3] et les boutons [2] s'éteignent et le produit retourne en mode Veille.

● Éteindre le produit

- ① **REMARQUE :** Le produit est doté d'un capteur de température. Dès que la température a atteint une certaine valeur, la fonction chauffante s'éteint provisoirement. La fonction chauffante s'allume à nouveau lorsque le produit a refroidi.
- Éteindre le produit :
 - Appuyez sur la touche  [3].
 - Les têtes de massage [1] ne tournent plus.
 - Les voyants des touches  [2] et  [3] s'éteignent.
- Éteindre complètement le produit : Débranchez la fiche de secteur [5] de la prise de courant.

● Nettoyage et entretien

- ⚠ **DANGER ! Risque d'électrocution !** Avant de nettoyer le produit, débranchez la fiche de secteur [5] de la prise de courant.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution ! Ne plongez pas le produit dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

- Nettoyez le produit à l'aide d'un torchon légèrement humide.
- Ne laissez jamais d'eau ou d'autres liquides pénétrer à l'intérieur du produit.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs ou récupérant pour nettoyer le produit.
- Après le nettoyage : Laissez le produit sécher.

● **Rangement**

- Enroulez le cordon d'alimentation [5] sur l'enrouleur de cordon [6].
- Rangez le produit dans son emballage d'origine lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Conservez le produit dans un endroit sec hors de la portée des enfants.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composites.

Produit :



Le produit, y compris les accessoires, le manuel et les matériaux d'emballage sont recyclables et font l'objet d'une responsabilité élargie du producteur.

Pour un meilleur traitement des déchets, éliminez-les séparément, en suivant les Info-tri (informations de tri) illustrés.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 474044_2407) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

FR

Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE

Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Beknopte handleiding	Pagina	12
Beoogd gebruik	Pagina	12
Onderdelenbeschrijving	Pagina	12
Technische gegevens	Pagina	12
Veiligheidstips	Pagina	13
Bediening	Pagina	15
Product neerzetten	Pagina	15
Gebruiken van de massage- en verwarmingsfunctie	Pagina	16
Uit-modus	Pagina	16
Product uitschakelen	Pagina	16
Schoonmaken en onderhoud	Pagina	16
Opbergen	Pagina	16
Afvoer	Pagina	16
Garantie	Pagina	17
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	17
Service	Pagina	17

VOETMASSAGE-APPARAAT

● Beknopte handleiding

Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de LIDL-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 474044_2407 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

⚠ WAARSCHUWING! Neem de volledige gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies in acht om verwondingen en materiële schade te vermijden. De beknopte handleiding is een onderdeel van dit product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding goed en overhandig ook alle documenten als u het product aan derden geeft.

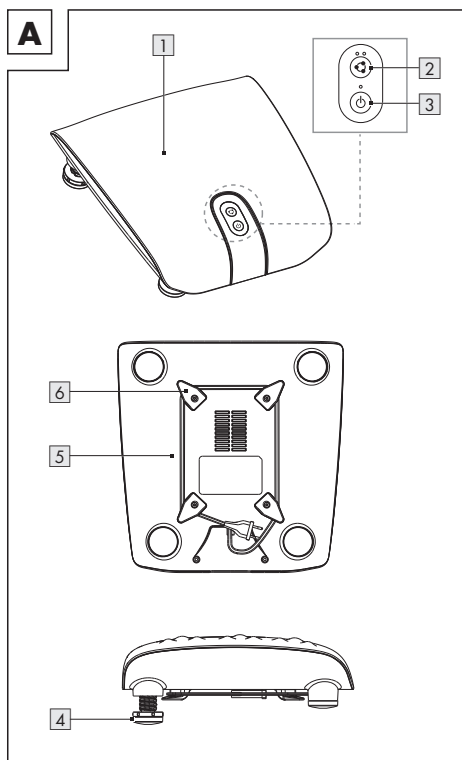
● Beoogd gebruik

Dit product is geschikt voor voetmassage in Shiatsu-stijl (Japans voor: shi = vinger en atsu = druk). Shiatsu is een vorm van lichaamsmassage die ongeveer 100 jaar geleden in Japan is ontwikkeld en is gebaseerd op het concept van traditionele Chinese geneeskunde. Het systeem van de energiebanen (meridiaansysteem) in het menselijk lichaam is de basis.

Het product is ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het product is niet geschikt voor commercieel of medisch gebruik.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van ondeskundig gebruik.

● Onderdelenbeschrijving



- 1 Massagevlakken
(met telkens 9 Shiatsu-massagekoppen aan beide kanten)
- 2 (snelheids-/verwarmingsknop met indicatielampjes)
- 3 (aan-/uittoets met controlelampje)
- 4 In hoogte verstelbare voetjes
- 5 Aansluitsnoer met netstekker
- 6 Kabelhaspel

● Technische gegevens

Voedingsspanning:	220–240 V~, 50–60 Hz
Beschermingsklasse:	II/□
Energieverbruik:	35 W
Energieverbruik in uit-modus is	0,47 W.



Veiligheidstips

MAAK U VOOR HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEEFT, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!

In geval van schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw aanspraak op garantie! Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade! Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor materiële schade of persoonlijk letsel, die ontstaan als gevolg van ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen!

Kinderen en personen met beperkingen

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR PEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten vaak de daaraan verbonden gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van verpakkingsmateriaal.

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis alleen gebruikt worden als ze onder supervisie staan of geïnstrueerd zijn wat betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren uit dat gebruik voortvloeien.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Schoonmaken en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.

⚠ VOORZICHTIG! Het oppervlak van het product wordt verwarmd. Gebruik dit product niet bij personen die ongevoelig zijn voor warmte.

Beoogd gebruik

⚠ WAARSCHUWING!

Ondeskundig gebruik kan verwondingen veroorzaken. Gebruik het product uitsluitend zoals aangegeven in deze handleiding.

Probeer niet op een of andere wijze iets aan het product te veranderen.

Elektrische veiligheid

⚠ GEVAAR! Kans op elektrische schokken!

Probeer het product niet zelf te repareren.

In geval van een storing mogen reparaties alleen door gekwalificeerde vaklieden worden uitgevoerd.

⚠ WAARSCHUWING! Kans op elektrische schokken!

Dompel de elektrische onderdelen van het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

⚠ WAARSCHUWING! Kans op elektrische schokken!

Gebruik het product nooit als het is beschadigd. Koppel het product los van het elektriciteitsnet en neem contact op met uw verkoper als het beschadigd is.

- Controleer de netstekker en het aansluitsnoer regelmatig op beschadigingen. Als het aansluitsnoer van dit product beschadigd wordt, moet dit door de fabrikant, zijn klantendienst of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon vervangen worden om gevaar te vermijden.
- Let erop dat de nominale spanning die op het typeplaatje is aangegeven, overeenstemt met de netspanning van uw elektriciteitsnet.
- Steek geen naalden of andere scherpe voorwerpen in de massagevlakken.

Bediening

⚠ WAARSCHUWING! Verwondingsgevaar!

Zet het product uit en koppel het los van het elektriciteitsnet voordat u het schoonmaakt en zorg ervoor dat het op dat moment niet gebruikt wordt.

- Het product mag uitsluitend op een vlak, stabiel oppervlak gebruikt of neergezet worden.
- Het product mag niet gebruikt worden nadat het is gevallen of als het zichtbare tekenen van schade vertoont.
- Gebruik het product niet als het aansluitsnoer of de netstekker beschadigd is, als het product niet werkt of op een of andere wijze beschadigd is.
- Gebruik het product alleen in droge binnenruimtes.
- Bedien het product niet met natte voeten of als het op een natte ondergrond staat. Raak de netstekker nooit met natte handen aan.
- Bescherm het product tegen hitte. Zet het product niet neer in de buurt van open vlammen of hittebronnen zoals kachels of verwarmingsapparatuur.
- Bescherm het aansluitsnoer tegen beschadiging. Let erop dat niemand er per ongeluk aan kan trekken of erover kan struikelen.
- Trek de netstekker niet aan het aansluitsnoer uit de stekkerdoos en wikkel het aansluitsnoer niet om het product.

- Bescherm het product, het aansluitsnoer en de netstekker tegen stof, direct zonlicht, waterdruppels en opspattend water.
- Berg het product op een droge, koele plaats op, waar het beschermd is tegen vocht en het zich buiten bereik van kinderen bevindt.

● **Bediening**

⚠ VOORZICHTIG! Verwondingsgevaar! Druk geen lichaamsdelen, vooral geen vingers, tussen de roterende massagekoppen **1** en de bevestiging hiervan in het product.

i TIPS:

- Ga nooit op het product staan.
- Gebruik het product niet langer dan 15 minuten. Langer gebruik kan leiden tot overstimulering van de spieren, wat leidt tot verkramping.
- Gebruik het product niet bij gezwollen, verbrande, ontstoken, ziek of beschadigde huddelen.
- Trek voor ieder gebruik uw schoenen uit.
- Gebruik het product alleen met droge en schone voeten.
- De verwarmingsfunctie kan alleen worden ingeschakeld als de massagefunctie is ingeschakeld.
- Het product schakelt na 15 minuten automatisch uit. Laat het product afkoelen, voordat u het opnieuw inschakelt.

● **Product neerzetten**

- Rol het aansluitsnoer **5** uit over de kabelhaspel **6**.
- De achterste voetjes **4** kunnen worden versteld voor een optimale massagepositie. Let het product met de massagevlakken **1** naar beneden op een vlakke ondergrond.
- Draai de voetjes **4**, om de hoogte hiervan in te stellen:

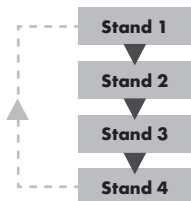
Draairichting	Voethoogte
Met de wijzers van de klok mee	Verhogen
Tegen de klok in	Laten zakken

- Plaats het product op een vlakke ondergrond.
- De rubberen voetjes **4** op de onderkant van het product voorkomen dat het product wegglijdt. Zet het product eventueel op een mat, om de vloer te beschermen.
- Controleer of het product stevig staat.

● Gebruiken van de massage- en verwarmingsfunctie

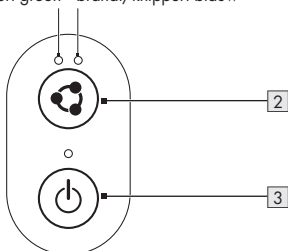
Instelling	Massage-stand	Verwarmingsfunctie	Toets  2
1	Langzaam	Aan	Brandt groen
2	Langzaam	Uit	Knippert groen
3	Snel	Aan	Brandt blauw
4	Snel	Uit	Knippert blauw

- Steek de netstekker  5 in een stopcontact.
 - Het product inschakelen:
 - Druk op toets  3.
 - Het controlelampje van toets  3 brandt rood.
 - De massagekoppen  1 roteren langzaam.
 - De verwarmingsfunctie is ingeschakeld.
 - Het linker controlelampje van toets  2 brandt groen.
 - Het product is ingesteld op massagestand 1.
 - Ga comfortabel zitten. Plaats uw voeten op de massagekoppen  1.
 - Dit product is voorzien van 2 instelbare massagestanden, telkens met extra inschakelbare verwarmingsfunctie (zie tabel).
- Instelling wisselen: Druk nogmaals op toets  2.
- De massagestand wordt iedere keer verhoogd als u op toets  2 drukt:



Een van de controlelampjes van de toets  2 brandt/knippert, afhankelijk van de instelling:

Instelling 1 of 2: Instelling 3 of 4:
 Linker controlelampje Rechter indicatielampje
 brandt/knippert groen brandt/knippert blauw



● Uit-modus

- Het product gaat naar de uit-modus wanneer het is aangesloten op de netspanning.
- Druk eenmaal op de aan/uit-knop met indicatielampje  3 en het product is aan. Druk nog een keer op de aan/uit-knop met indicatielampje  3, en de indicatielampjes van de  3 en knoppen  2 gaan uit en het product keert terug naar uit-modus.

● Product uitschakelen

-  **TIP:** Het product is voorzien van een temperatuursensor. Zodra de temperatuur een bepaalde waarde bereikt, wordt de verwarmingsfunctie tijdelijk uitgeschakeld. De verwarmingsfunctie wordt weer ingeschakeld als het product is afgekoeld.
- Het product uitschakelen:
 - Druk op toets  3.
 - De massagekoppen  1 roteren niet meer.
 - De indicatielampjes van de toetsen  1 en  2 doven.
 - Product helemaal uitschakelen: Trek de netstekker  5 uit het stopcontact.

● Schoonmaken en onderhoud

 **GEVAAR! Kans op elektrische schokken!** Trek de netstekker  5 altijd uit de stopcontact voordat u het product schoonmaakt.

 **WAARSCHUWING! Kans op elektrische schokken!** Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

- Maak het product schoon met een enigszins vochtig doekje.
- Laat geen water of andere vloeistoffen in het binnenste van het product terechtkomen.
- Gebruik geen bijtende of schurende schoonmaakmiddelen om het product schoon te maken.
- Na het schoonmaken: Laat het product drogen.

● Opbergen

- Rol het aansluit snoer  5 op over de kabelhaspel  6.
- Bewaar het product als het niet wordt gebruikt in de originele verpakking.
- Bewaar het product op een droge plaats buiten het bereik van kinderen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.

Product:



Het product incl. accessoires, handleiding en verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan uitgebreide verantwoordelijkheid van de producent.

Verwijder ze afzonderlijk, met het volgen van de geïllustreerde Info-tri (sorteerinformatie), voor betere afvalverwijdering.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 474044_2407) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) Service Nederland
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@idl.nl

(BE) Service België
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@idl.be



Kurzanleitung	Seite	19
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	19
Teilebeschreibung	Seite	19
Technische Daten	Seite	19
Sicherheitshinweise	Seite	20
Bedienung	Seite	22
Produkt aufstellen	Seite	22
Massage- und Wärmefunktion verwenden	Seite	23
Ausgeschalteter Modus	Seite	23
Produkt ausschalten	Seite	23
Reinigung und Pflege	Seite	23
Lagerung	Seite	24
Entsorgung	Seite	24
Garantie	Seite	24
Abwicklung im Garantiefall	Seite	24
Service	Seite	24

FUSSMASSAGEGERÄT

Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die LIDL-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 474044_2407 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

⚠️ WARNUNG! Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

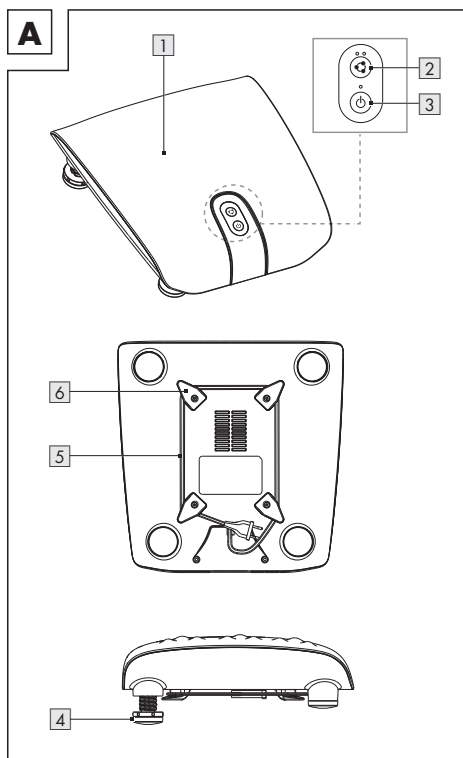
Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist zur Fußmassage im Shiatsu-Stil (japanisch für: shi = Finger undatsu = Druck) geeignet. Shiatsu ist eine vor ca. 100 Jahren in Japan entwickelte Form der Körpermassage und basiert auf den Vorstellungen der traditionellen Chinesischen Medizin. Grundlage ist das System der Energieleitbahnen (Meridiansystem) im menschlichen Körper.

Das Produkt ist für den privaten Hausgebrauch vorgesehen. Das Produkt ist nicht zur gewerblichen oder medizinischen Verwendung geeignet.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

Teilebeschreibung



- 1 Massengefläche
(mit jeweils 9 Shiatsu-Massageköpfen auf beiden Seiten)
- 2 (Geschwindigkeits-/Wärmetaste mit Anzeigen)
- 3 (Ein-/Aus-Taste mit Anzeige)
- 4 Höhenverstellbare Füße
- 5 Anschlussleitung und Netzstecker
- 6 Netzkabel-Aufbewahrung

Technische Daten

Eingangsspannung: 220–240 V~, 50–60 Hz
Schutzklasse: II/□
Leistungsaufnahme: 35 W
Die Leistungsaufnahme im ausgeschalteten Modus beträgt 0,47 W.



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen

⚠️ WARNUNG! LEBENS-GEFAHR UND UNFALL-GEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠️ VORSICHT! Die Produktoberfläche erwärmt sich. Verwenden Sie dieses Produkt nicht an wärmeunempfindlichen Personen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ⚠ **WARNUNG!** Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich dieser Anleitung entsprechend.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu verändern.

Elektrische Sicherheit

- ⚠ **GEFAHR! Stromschlagrisiko!** Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren.
- Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- ⚠ **WARNUNG! Stromschlagrisiko!** Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

- ⚠ **WARNUNG! Stromschlagrisiko!** Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

- Überprüfen Sie den Netzstecker und die Anschlussleitung regelmäßig auf Schäden. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Produkts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass die Nennspannung am Typenschild mit der Netzspannung Ihrer Stromversorgung übereinstimmt.
- Stechen Sie keine Nadeln oder andere spitze Gegenstände in die Massagefläche.

Bedienung

- ⚠ **WARNUNG! Verletzungsrisiko!** Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen und wenn das Produkt nicht in Verwendung ist.

- Das Produkt darf ausschließlich auf einer ebenen und stabilen Oberfläche verwendet und abgestellt werden.
 - Das Produkt darf nicht verwendet werden, falls es fallen gelassen wurde, oder falls es sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist.
 - Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn die Anschlussleitung oder der Stecker beschädigt sind, wenn das Produkt nicht funktioniert oder in irgendeiner Weise beschädigt ist.
 - Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
 - Benutzen Sie das Produkt nicht mit nassen Füßen oder wenn das Produkt auf einem nassen Fußboden steht. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
 - Schützen Sie das Produkt vor Hitze. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Hitzequellen wie Öfen oder Heizgeräten auf.
 - Schützen Sie die Anschlussleitung vor Schäden. Achten Sie darauf, dass niemand versehentlich daran ziehen oder darüber stolpern kann.
 - Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose und wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Produkt.
 - Schützen Sie Produkt, Anschlussleitung und Netzstecker vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Tropf- und Spritzwasser.
 - Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit und außerhalb der Reichweite von Kindern.
- **Bedienung**
- ⚠ VORSICHT! Verletzungsrisiko!** Pressen Sie keine Körperteile, insbesondere keine Finger, zwischen die rotierenden Massageköpfe [1] und deren Halterungen im Produkt.
- ① HINWEISE:**
- Stellen Sie sich niemals auf das Produkt.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht länger als 15 Minuten. Bei längerem Gebrauch kann es zu einer Überreizung der Muskeln kommen, die zu Verspannungen führt.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht auf geschwollenen, verbrannten, entzündeten, erkrankten oder verletzten Hautpartien.
 - Ziehen Sie vor jeder Benutzung die Schuhe aus.
 - Verwenden Sie das Produkt nur mit trockenen und sauberen Füßen.
 - Die Wärmefunktion kann nur eingeschaltet werden, wenn die Massagefunktion eingeschaltet ist.
 - Das Produkt schaltet sich nach 15 Minuten automatisch aus. Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie es erneut einschalten.
- **Produkt aufstellen**
- Rollen Sie die Anschlussleitung [5] von der Netzkabel-Aufbewahrung [6] ab.
 - Für eine optimale Massageposition können die hinteren Füße [4] verstellt werden. Legen Sie das Produkt mit der Massagefläche [1] nach unten auf eine ebene Oberfläche.

- Drehen Sie die Füße **4**, um die Fußhöhe einzustellen:

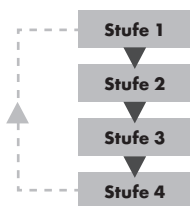
Drehrichtung	Fußhöhe
Im Uhrzeigersinn	Erhöhen
Entgegen dem Uhrzeigersinn	Absenken

- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene Oberfläche.
- Ein Verrutschen des Produkts wird durch die Gummifüße **4** auf der Produktunterseite verhindert. Stellen Sie das Produkt ggf. auf eine Matte, um den Fußboden zu schützen.
- Überprüfen Sie die Standfestigkeit des Produkts.

● Massage- und Wärmefunktion verwenden

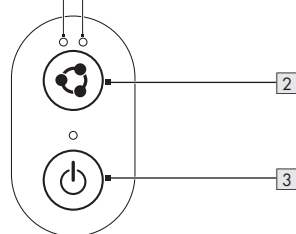
Einstellung	Massage- stufe	Wärme- funktion	Taste  2
1	Langsam	Ein	Leuchtet grün
2	Langsam	Aus	Blinkt grün
3	Schnell	Ein	Leuchtet blau
4	Schnell	Aus	Blinkt blau

- Verbinden Sie den Netzstecker **5** mit einer Steckdose.
- Produkt einschalten:
 - Drücken Sie die Taste **1** **3**.
 - Die Anzeige der Taste **1** **3** leuchtet rot.
 - Die Massageköpfe **1** rotieren langsam.
 - Die Wärmefunktion ist eingeschaltet.
 - Die linke Anzeige der Taste  **2** leuchtet grün.
 - Das Produkt ist auf Massagestufe 1 eingestellt.
- Nehmen Sie eine bequeme Sitzhaltung ein. Platzieren Sie Ihre Füße auf den Massageköpfen **1**.
- Dieses Produkt ist mit 2 einstellbaren Massagestufen mit jeweils zuschaltbarer Wärmefunktion ausgestattet (siehe Tabelle).
Einstellung wechseln: Drücken Sie erneut die Taste  **2**.
Jedes Mal, wenn Sie die Taste  **2** drücken, erhöht sich die Massagestufe:



Je nach Einstellung leuchtet/blinkt eine der Anzeigen der Taste  **2**:

Einstellung 1 oder 2: Linke Anzeige leuchtet/blinkt grün
Einstellung 3 oder 4: Rechte Anzeige leuchtet/blinkt blau



● Ausgeschalteter Modus

- Das Produkt ruft den ausgeschalteten Modus auf, sobald es an den Netzstrom angeschlossen wird.
- Drücken Sie die Ein-/Austaste mit der Anzeigeleuchte **3** einmal und das Produkt schaltet sich ein. Drücken Sie die Ein-/Austaste mit der Anzeigeleuchte **3** ein weiteres Mal, die Anzeigeleuchten der Tasten **3** und **2** erlöschen und das Produkt kehrt in den ausgeschalteten Modus zurück.

● Produkt ausschalten

i HINWEIS: Das Produkt ist mit einem Temperatursensor ausgestattet. Sobald die Temperatur einen bestimmten Wert erreicht, schaltet sich die Wärmefunktion vorübergehend aus. Die Wärmefunktion schaltet sich wieder ein, wenn sich das Produkt abgekühlt hat.

- Produkt ausschalten:
 - Drücken Sie die Taste **1** **3**.
 - Die Massageköpfe **1** rotieren nicht mehr.
 - Die Anzeigen der Tasten **1** und  **2** erlöschen.
- Produkt vollständig ausschalten: Ziehen Sie den Netzstecker **5** aus der Steckdose.

● Reinigung und Pflege

! GEFAHR! Stromschlagrisiko! Ziehen Sie den Netzstecker **5** aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt reinigen.

! WARNUNG! Stromschlagrisiko! Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser.

- Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.
- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel, um das Produkt zu reinigen.
- Nach der Reinigung: Lassen Sie das Produkt trocknen.

● Lagerung

- Rollen Sie die Anschlussleitung [5] auf die Netzkabel-Aufbewahrung [6].
- Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung, wenn es nicht verwendet wird.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 474044_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

- (DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de
- (AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at
- (CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800 562153
E-Mail: owim@lidl.ch

